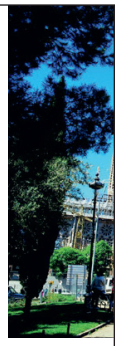
UNIVERSITÉ POPULAIRE JURASSIENNE

Secrétariat central

CULTURE &VOYAGES 2018

032 492 29 29 | info@upjurassienne.ch | www.upjurassienne.ch



INSCRIPTIONS ET CONDITIONS DE PARTICIPATION

L'inscription à un voyage de l'Université populaire jurassienne se fait en ligne sur le site www.upjurassienne.ch ou au moyen du **Bulletin d'inscription** ci-joint dûment rempli et signé, que nous vous prions de nous retourner par courrier dans le délai indiqué pour chaque voyage. Merci de respecter le délai d'inscription.

Annulation de votre inscription

Pour les voyages de plusieurs jours, le montant correspondant à 50% du prix par personne est dû en cas de désistement après le délai d'inscription indiqué, 75% en cas de désistement 30 jours avant le début du voyage et 100% en cas de désistement 10 jours ouvrables avant le début du voyage.

Nous vous recommandons vivement de conclure une assurance **Annulation de voyage** au cas où vous devriez renoncer à participer pour des raisons indépendantes de votre volonté.

Confirmation de votre inscription / Suppression d'un voyage

Dès que le voyage est confirmé, selon le nombre de personnes inscrites, vous recevrez une confirmation de votre inscription et un bulletin de versement.

Si le nombre minimal de participants déterminé pour chaque voyage n'est pas atteint, l'activité sera en principe annulée.

Prix

En règle générale, les prix mentionnés sont des prix indicatifs, par personne, qui peuvent légèrement varier en fonction du nombre de participants, du taux de change ou encore de certaines taxes. Le prix définitif vous sera communiqué avec la confirmation de votre inscription.

Merci de prendre connaissance de la liste des prestations qui sont comprises dans le prix indiqué du voyage. Ces prestations peuvent en effet être différentes d'un voyage à l'autre. Parfois, les repas, les boissons, les transports ou certaines prestations complémentaires ne sont pas compris dans le prix de base facturé.

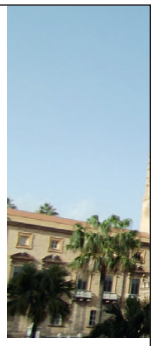
Responsabilité

La responsabilité de l'UPJ et des accompagnateurs/trices ne peut pas être engagée en cas d'accident durant les voyages.

Le Secrétariat central de l'Université populaire jurassienne se tient à votre disposition pour tout complément d'informations.

Inscriptions / Renseignements

Université populaire jurassienne
Culture et Voyages
Case postale 1030
2740 Moutier
info@upjurassienne.ch - Tél. 032 492 29 29



1 ENTRE MADRID ET LA VILLE NATALE DE CERVANTES

Este es un viaje por el centro de España y en español. Éste será nuestro idioma de comunicación desde el principio hasta el final de nuestro viaje cultural. Queremos ofrecer una nueva posibilidad de poner en práctica el castellano en su contexto, con alojamiento en un hotel espléndido y céntrico.

Vamos a pasear por el Madrid de los Austrias y de los Borbones, sus calles y plazas, y por el Alcalá de Henares de Cervantes. Nuestro viaje incluye visitas a diferentes lugares de la capital como, el casco antiguo con su barrio de las Letras, la Puerta del Sol, la Plaza Mayor o el romántico Parque de El Retiro. Queremos disfrutar cada día de las terrazas y la gastronomía local. En Alcalá de Henares, ciudad Patrimonio de la Humanidad, conoceremos su Universidad (1499) y las huellas de Cervantes, su hijo más celebre.

Durante nuestra estancia queremos asistir a algún espectáculo de teatro o de música, según el programa local. Dentro del tiempo libre, se ofrecerán visitas facultativas a museos u otros lugares de interés. Nos desplazaremos a pie y en transporte público.

Dates : du jeudi 22 mars au dimanche 25 mars 2018
Délai d'inscription : mercredi 31 janvier 2018
Prix indicatif et prestations incluses : Fr. 995.- en chambre double, Fr. 1120.- en chambre simple, comprenant le vol aller-retour avec EasyJet, l'hébergement centré, le déplacement de l'aéroport à l'hôtel, les transports publics sur place, trois repas en commun, l'accès à un spectacle et à certaines visites guidées. Les organisatrices et guides du voyage sont des enseignantes d'espagnol à l'UPJ.
Lieu de rendez-vous : EuroAirport de Bâle-Mulhouse. Les trajets domicile-aéroport et retour sont à la charge des participants.
Conditions d'inscription : connaissances d'espagnol du niveau A2 (minimum). La langue de communication pendant le voyage sera l'espagnol.
Conception et accompagnement : Maria Rosa Vahlé, Maria Dolores Morales Jurado.

2 MOUTIER : ÉGLISE DE SAINT-GERMAIN ET CHAPELLE DE CHALIÈRE

Le programme de cette découverte culturelle régionale prévoit tout d'abord la visite de l'église de Saint-Germain, avec l'ouverture de la dalle permettant de voir la sépulture du Saint. Nous apprendrons comment l'implantation astronomique de l'église a été prévue, selon l'étude d'un traité antique, ainsi que son histoire et celle de sa construction.

La visite se poursuit à la Chapelle de Chalière, l'un des plus anciens lieux de culte de Suisse, avec un peu d'histoire, mais surtout avec l'observation et les explications des fresques, qui permettront de faire la connaissance de ce bâtiment.

Un document de synthèse sera remis aux participants, à l'issue des commentaires, dans la salle de la Paroisse protestante.

Dates : samedi 24 mars 2018, de 8h30 à 12h00

Délai d'inscription : mercredi 7 mars 2018
Prix indicatif et prestations incluses : Fr. 30.- ; visites commentées de l'église Saint-Germain et de la Chapelle de Chalière ; ouverture de la dalle de la sépulture de Saint-Germain ; un document de synthèse sera remis aux participants.
Lieu de rendez-vous : Église Saint-Germain, Moutier
Présentation et commentaires : Jean-Louis Walther
Organisation : Yvonne Ganguin (076 421 34 96).

3 BUDAPEST, LA PERLE DU DANUBE

La Hongrie compte près de 1000 ans d'histoire mouvementée et Budapest, de ville riche et prospère, s'est retrouvée vers la fin du xxe siècle meurtrie et appauvrie. Elle reconquiert peu à peu son lustre d'antan et, depuis son entrée dans l'Union Européenne, retrouve sa beauté et le bouillonnement d'une grande capitale jeune et dynamique.

Nous avons prévu pour vous les visites du Parlement, des églises typiques dont la Grande synagogue, la plus importante hors d'Israël, des ponts et places renommés avec leur histoire et leurs secrets qui vous raviront. Nous découvrirons aussi la moderne MUPA, avec un concert de l'orchestre symphonique national hongrois dans sa fameuse salle Bartók Béla, la musique tsigane pimentée de plats au paprika ainsi qu'une balade sur le Danube vers l'incontournable Szentendre, cité d'artistes. Si le temps le permet, les bains magnifiques vous charmeront.

Dates : du mercredi 16 mai au dimanche 20 mai 2018
Délai d'inscription : lundi 19 février 2018
Prix indicatif et prestations incluses : Fr. 1499.- en chambre double, Fr. 1790.- en chambre simple, comprenant le vol aller-retour, l'hébergement dans un hôtel confortable avec petit-déjeuner, 5 repas, les transports sur place, les visites guidées et une entrée au concert.
Lieu de rendez-vous : EuroAirport de Bâle-Mulhouse. Les trajets domicile-aéroport et retour sont à la charge des participants.
Conception et accompagnement : Yvonne Ganguin (076 421 34 96) et Zsuzsanna Gajdocski, historienne.

4 FLORENCE, SES ARTISANS D'ART, BALADES ET MUSÉES

La restauration des chefs-d'œuvre par des artistes formés dans les meilleures écoles, la pierre dure typique de Florence travaillée à l'ancienne ou les tisserands de soies et matières précieuses seront à l'honneur de ce voyage, comme les rues d'artisanat de cuir, de bois et plus encore.

Nous vous emmènerons voir ou revoir Le Palais Riccardi-Médicis avec sa célèbre chapelle de fresques, la Chapelle des Médicis et ses sculptures de Michel-Ange, sans oublier les

Offices. Des promenades en ville et à Oltrarno, en passant par le Ponte Vecchio et les jardins de Boboli vous séduiront par les trésors de cette ville, musées et luxures d'un côté de l'Arno et active Oltrarno.

Dates : du mardi 22 mai au samedi 26 mai 2018
Délai d'inscription : lundi 19 février 2018
Prix indicatif et prestations incluses : Fr. 1660.- en chambre double, Fr. 1780.- en chambre simple, comprenant le vol aller-retour, l'hébergement dans un hôtel confortable avec petit-déjeuner, 5 repas, les transports sur place et les visites guidées.
Lieu de rendez-vous : Aéroport de Zurich. Les trajets domicile-aéroport et retour sont à la charge des participants.
Guide : Silvia Ponticelli
Conception et accompagnement : Yvonne Ganguin (076 421 34 96).

5 NANTES, CITÉ D'ART ET DE CULTURE

Nous découvrirons l'histoire de Nantes d'abord à pied, sous la houlette d'un guide, puis nous ferons une petite croisière sur l'Erdre à la découverte d'un patrimoine architectural et naturel exceptionnel. Sur les bords de la Loire, nous aurons des surprises : nous verrons la Maison dans la Loire, de l'artiste fondateur du Royal de Luxe Courcoult et d'autres œuvres curieuses, grandioses, époustouflantes ! La visite des Chantiers navals de Saint-Nazaire, dont l'histoire est au premier rang des grandes aventures industrielles, est loin d'être une simple vitrine. Un circuit nous plongera au cœur du processus de la construction des navires. Exceptionnel !

Nous traverserons la Loire en Navibus pour rejoindre l'île de Trentemoult, ancien petit village de pêcheurs, atypique et coloré, apprécié pour les guinguettes et l'ambiance animée de son quai. Nous mangerons dans des restaurants typiques, à Nantes et sur la plage de M.Hulot à Pornichet, sous le regard de Jacques Tati penché sur sa balustrade !

Le voyage se fait en avion et nous partirons le jeudi après-midi.

Dates : du jeudi 21 juin au dimanche 24 juin 2018
Délai d'inscription : mercredi 21 mars 2018
Prix indicatif et prestations incluses : Fr. 1180.- en chambre double, Fr. 1280.- en chambre simple, comprenant le vol aller-retour, l'hébergement dans un hôtel bien situé avec petit-déjeuner, 4 repas, les déplacements sur place et les visites.
Lieu de rendez-vous : EuroAirport de Bâle-Mulhouse. Départ le jeudi après-midi. Les trajets domicile-aéroport et retour sont à la charge des participants.
Conception et accompagnement : Françoise Engel (079 316 57 89).

6 STAGE D'ÉTÉ D'ENVIRONNEMENT ALPIN À ZERMATT

Excursions en étoile de 1h30 à 4h, avec de nombreux arrêts d'observations botaniques. Nous emprunterons souvent les télécabines ou le train au départ des excursions (parfois aussi au retour).

De l'avis de plusieurs botanistes célèbres, Zermatt abrite la flore la plus riche de toutes les Alpes ! Cela s'explique par une très grande diversité des paysages, une géologie très variée et des conditions climatiques exceptionnelles pour cette altitude. Les quelques désagréments d'une des stations les plus touristiques du monde (très courue et forcément plus onéreuse) seront vite compensés par l'inoubliable spectacle de la couronne des plus grands « 4000 » de l'Arc alpin, à commencer par sa Majesté le Cervin et par la beauté minérale et végétale à couper le souffle de cette région.

Une bonne aptitude à la marche en montagne est requise.

Dates : du dimanche 8 juillet au samedi 14 juillet 2018
Délai d'inscription : mercredi 28 mars 2018
Prix indicatif et prestations incluses : Fr. 890.- en chambre double, Fr. 1010.- en chambre simple, comprenant le petit-déjeuner et les repas du soir. Les trajets jusqu'au lieu de séjour et le retour sont à la charge des participants.
Guide : André Schaffter, botaniste et guide des excursions.
Conception et accompagnement : Simone Hofstetter (032 484 96 33).

7 TRADITIONS CULINAIRES NEUCHÂTELOISES AUX MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES

Réalisation d'une taillaule neuchâteloise et visite guidée d'un site unique en Europe, marqué par quatre siècles d'histoire. Tout d'abord creusée par les eaux de la vallée du Locle, la grotte du Col-des-Roches a peu à peu été transformée par l'homme en véritable usine souterraine. Un brunch composé de spécialités régionales est prévu après la visite.

Date : samedi 25 août 2018
Délai d'inscription : mercredi 8 août 2018
Prix indicatif : Fr. 40.-. Durée de la visite : 4h. Déplacement au Col-des-Roches (situé entre Le Locle et Les Brenets) à la charge des participants. Se munir de toute carte de réduction de musées ainsi que de vêtements chauds (température de la grotte : 7° C) et de chaussures de marche.
Lieu de rendez-vous : 9h30 sur le parking du musée.
Conception et accompagnement : Emmanuelle Pasqualetto, enseignante d'espagnol à l'UPJ (079 572 86 47).

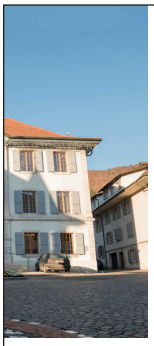
8 TARRAGONE : ENTRE L'ANCIENNE TARRACO, FALAISES ET VINS AOC DU MONTSANT

Découverte en cinq jours de Tarragone, ville méditerranée et ancienne capitale romaine, et de son arrière-pays de vignobles, amandiers, villages médiévaux et oliviers. Nous logerons dans un agréable hôtel centré de trois étoiles qui nous permettra nous déplacer à pied ou en transport en commun. L'ancienne Tarraco nous surprendra avec sa lumière méditerranéenne, son amphithéâtre et son forum. Les murailles, la cathédrale et son quartier juif nous offriront aussi un cadre magnifique pendant notre séjour en ville.

Une sortie en car privé nous ouvrira l'horizon vers un paysage de falaises, le village médiéval de Montblanc, pour découvrir et déguster son actuel diamant en brut : le vin AOC Montsant.

Tarragone est aussi la terre des tours humaines – les castellers. Ils sont inscrits dans la liste du patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'UNESCO depuis 2010, et sont tout un exemple de culture catalane, de solidarité, et beaucoup plus qu'un simple spectacle. Nous assisterons à un événement « casteller » pendant notre séjour.

Dates : du jeudi 27 septembre au lundi 1er octobre 2018
Délai d'inscription : lundi 28 mai 2018
Prix indicatif et prestations incluses : Fr. 1'099.- en chambre double, Fr. 1289.- en chambre simple, comprenant le vol aller-retour avec Easyjet, l'hébergement dans un hôtel centré 3 étoiles, le déplacement de l'aéroport à l'hôtel, les transports publics sur place, quatre repas en commun, l'accès à un spectacle et certaines visites guidées. Les organisatrices et guides du voyage sont des enseignantes d'espagnol à l'UPJ et bilingues catalan-espagnol.
Conditions d'inscription : Bonne aptitude à la marche.
Lieu de rendez-vous : EuroAirport de Bâle-Mulhouse. Les trajets domicile-aéroport et retour sont à la charge des participants.
Conception et accompagnement : Maria Dolores Morales Jurado, Maria Rosa Vahlé.



9 PALERME, CARREFOUR DES CIVILISATIONS LATINE, GRECQUE, PHÉNICIENNE ET ARABE

Dernier volet de nos virées siciliennes. L'organisatrice vous propose un voyage de 5-6 jours pendant les vacances d'automne, départ probable le 8 octobre 2018. En voici les grandes lignes.

Visite des antiques sites de Himera et Solunto, la Palerme grecque et phénicienne. La visite de l'opéra de Palerme, de la ville avec ses églises baroques, de son marché traditionnel, de ses catacombes et autres palais, avec bien sûr la chapelle palatine et Montreale, 8e merveille du monde !

Découverte de la Palerme de 1900 avec ses villas d'époque et Mondello, sa plage (possibilité de se baigner). Nous irons aussi déguster du vin et des produits locaux dans un « agriturismo », nous mangerons dans une tour médiévale et ferons le repas de gala au Palais Francavilla.

Remarque : les prix ci-dessous sont indicatifs. Les horaires des avions n'étant pas encore disponibles, le programme définitif ne sera établi qu'après Noël. Prière de se renseigner auprès du Secrétariat central dès début janvier 2018.

Dates : 6-7 jours, départ probable le lundi 8 octobre 2018 (programme définitif établi à fin décembre 2017).
Délai d'inscription : mercredi 31 janvier 2018
Prix indicatif et prestations incluses : Fr. 2490.- en chambre double, Fr. 2690.- en chambre simple, comprenant le vol aller-retour, l'hébergement dans un hôtel de charme avec petit-déjeuner, 6 repas du soir, les transports sur place et les visites.
Les prix et le programme sont encore provisoires.
Conception et accompagnement : Françoise Engel (079 316 57 89).

CULTURE&VOYAGES2018

UNIVERSITÉ POPULAIRE JURASSIENNE
Secrétariat central

BULLETIN D'INSCRIPTION (1 bulletin par personne)

Nom Prénom

Date de naissance Rue / n°

NPA / Localité Tél. 1 Tél. 2

Courriel

☐ Chambre simple ☐ Chambre double avec ☐ Mme ☐ M.

Je partage volontiers ma chambre : oui ☐ non ☐

CFF : ☐ Abo. général ☐ Abo. ½ prix ☐ aucun

Pour les voyages en avion, prière d'indiquer le type de papier d'identité utilisé (carte d'identité, passeport) et son numéro :

Type de papier d'identité N°

Délivré le Date d'expiration

Prière d'indiquer vos coordonnées telles qu'elles sont inscrites sur le document d'identité.

Prière de conclure une assurance « Annulation de voyage ».

Je ne peux pas consommer certains aliments (allergies alimentaires) : _____

MERCI DE COCHER LE OU LES VOYAGES CHOISI-S

	Voyage	Dates	Délais d'inscription	
1	Entre Madrid et la ville natale de Cervantes (en espagnol / niveau requis : A2)	Jeudi 22 mars - dimanche 25 mars 2018	31 janvier 2018	☐
2	Moutier : Église de Saint-Germain et Chapelle de Chalière	Samedi 24 mars 2018, de 8h30 à 12h00	7 mars 2018	☐
3	Budapest, la perle du Danube	Mercredi 16 mai - dimanche 20 mai 2018	19 février 2018	☐
4	Florence, ses artisans d'art, balades et musées	Mardi 22 mai - samedi 26 mai 2018	19 février 2018	☐
5	Nantes, cité d'art et de culture	Jeudi 21 juin - dimanche 24 juin 2018	21 mars 2018	☐
6	Stage d'été d'environnement alpin à Zermatt	Dimanche 8 juillet - samedi 14 juillet 2018	28 mars 2018	☐
7	Traditions culinaires neuchâteloises aux Moulins souterrains du Col-des-Roches	Samedi 25 août 2018	8 août 2018	☐
8	Tarragone : entre l'ancienne Tarraco, falaises et vins AOC du Montsant	Jeudi 27 septembre - lundi 1er octobre 2018	28 mai 2018	☐
9	Palerme, carrefour des civilisations latine, grecque, phénicienne et arabe	6-7 jours, départ probable le lundi 8 octobre 2018	31 janvier 2018	☐

Merci de respecter le délai d'inscription du voyage choisi.

Remarque : _____

J'ai bien pris note des conditions d'inscription et de participation. Lieu et date : Signature :